

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en  
Aruba per drie maanden fl. 2, — met voor-  
uitbetaling.  
Voor het Buitenland per jaar fl. 10. —  
Afzonderlijke nummers fl. 0,20.

BUREAU VAN DIT BLAD  
PLEIN VAN PIETERMAAL, N<sup>o</sup> 129

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.  
Su prijs di abbonement ta fl. 2, — pa tres luna  
pagar pa dilanti.  
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire, Aruba  
fl. 10, — pa anja  
Un number só fl. 0,20.

Curaçao, 31 Maart.

## PASCHEN.

De heerlijkheid en de vreugde van den Paaschmorgen volgen zoo plotseling en met zulk een overstelpende volheid op de dagen van droefenis en diepen rouw, welke onmiddellijk voorafgingen, dat zij zelfs de herinnering daaraan schier geheel uitwissen. Voor de hemelsche verschijning van den jongeling in schitterend blank gewaad aan het ontsloten graf des Heeren wijkt uit onzen geest het beeld van den engel der vertroosting in Gethsemane, en terwijl wij de godvreezende vrouwen, die ons op den weg naar Jerusalem juichend tegemoet snellen en het feit der opstanding verkondigen nauwelijks herkennen als dezelfde, die op den Goeden Vrijdag weenend voortschreden achter het Kruis, schijnt het alsof te midden der jubelende Alleluja's de moordkreten der Joden: het "Weg met Hem!" en "Kruisig Hem!" nog slechts tot ons komen als de zwakke naklanken uit een lang vervlogen verleden.

Maar ook wel een innig en onverbreekbaar verband bestaat er tusschen de zegepraal van den verzezen en de vernedering van den Koning der glorie, zegvierend over dood en hel, en het nameloos lijden van den Man der Smarten; tusschen de ontzagwekkende majesteit der geopende grafspelonk van Joseph den Arimathaeer en den onuitsprekelijken smaad van Golgotha's kruishout! Zoo innig en onverbreekbaar, dat de verheerlijkte Heiland zelf het noodig oordeelde Zijne nog niet door den Geest des Vaders verlicht geworden leerlingen daarop te wijzen, toen Hij hen vermaande met de woorden: "Moest dan de Christus

dit niet lijden en aldus ingaan in zijne heerlijkheid?" Als wilde Hij zeggen: Beseft gijlieden geenszins dat geen andere weg heenvoert ter verheerlijking en tot den luister van den Paaschmorgen dan die, welke leidt door de angstwekkende duisternissen van den hof der Olijven, de bloedige schande van den kruisberg en den nacht van het graf? Weet gij dan niet, dat deze groote, algemeene wet des levens ook moest gelden voor den Christus, en — wijl de leerling niet beter is dan de Meester — evenzeer van toepassing is op degenen, die Hem willen volgen?

"Indien wij met Hem lijden," zegt de groote Apostel der volken — maar ook slechts op die uitdrukkelijke voorwaarde — „zullen wij met Hem verheerlijkt worden," en in den geest zich wendend tot diegenen, voor wie de gedachte aan lijden en dood onvereenigbaar scheen met de hoop op verrijzenis en toekomstige glorie, roept hij uit: "Gij dwazen, moet dan het zaad, hetwelk gij in de voren werpt, niet eerst overgaan tot ontbinding en als het ware vernietigd worden alvorens te ontkiemen ten leven."

De ongeloovige wereld, ook voor zooverre zij in den Goddelijken persoon des Verlossers nog den leeraar zegt te erkennen der meest verheven levensidealen, loochent het mysterie der Opstanding en als het feit en als belofte eener troostrijke toekomst. Hare wijsheid, die de eigenschap bezit den spot te drijven met wat zij niet aanvaarden wil, wijl dit een aanklacht en een bedreiging bevat tegen de door haar verkondigde wetenschap en zedeelheidsbegrippen, beschouwt al dezulken, die in geloovige aanbidding de knie buigen voor den verzezen Christus, als arme dwazen en slachtoffers van een — op zijn fraaist uitgedrukt — vroom bedrog!

De ware Christen echter wien de

terugkeer van het blijde Paaschfeest telkenjare vervult met hooggestemde zielevreugde, vindt in het feit der verrijzenis behalve de heerlijkste bevestiging van zijn geloof in Christus als den Zoon van den levenden God, ook de onfeilbare zekerheid zijner eigen toekomstige opstanding, welke hem doet jubelen met het zegelied der Kerk: „Alleluja, Christus mijne hoop is verzezen!" en met de woorden der Schrift: „Ik weet dat mijn Verlosser leeft, Hij de eersteeling onder de ontslapenen, en dat ook ik ten jongsten dage uit de aarde zal verrijzen!" Zijn hart springt op van vreugde bij de gedachte dat Hij die gezegd heeft: „Waar ik ben, daar zal ook mijn dienaar wezen", hem niet slechts ten halve erfgenaam zal maken van Zijn glorie, maar ook het lichaam zal doen deelen in de heerlijkheid, indien ten minste dat sterfelijk vleesch den pijnlijken, doornigen weg van boete en versterking gekozen en de ellende des levens om Gods wille verduurd heeft. Maar hij herinnert zich tevens — en dit is een der heilzaamste zoowel als ernstigste lessen welke de dag van Paschen hem schenken kan — dat deugd en plicht hem gebieden den Goddelijken Meester niet slechts te volgen tot het breken des broods, maar Hem onwankelbaar trouw te blijven ook bij het ledigen van den kerk, moet het zijn tot den bodem toe. Het wezenlijk verband tusschen het ontzagwekkend en glorievol mysterie, welks viering alom het blijde Alleluja doet weergalmen, en het ijden en sterven des Heeren, ontgaat zijn geloovigen geest niet en de gevolgtrekking daarvan past hij toe op zijn eigen leven.

En als de wufte wereld en die haar beginselen aanhangen, hoofdschuddend hem voorbijgaan en zeggen: Indien gij de kracht Gods in u gevoelt en de Hemel met u is, red dan u zelve uit uwen nood en werp af den looden last uwer verdrukking,

dan zal hij zwijgen gelijk de Christus, die door de macht Zijner stem de stormen bezwoer, de booze geesten uitdreef, ja zelfs den dood deed gehoorzamen, het stilzwijgen bleef bewaren op de snijdende spotwoorden der pharizeeën en krijgsknechten: „Indien gij de Zoon Gods zijt, kom af van het kruis en wij zullen in u gelooven!"

Het voorbeeld der H. Kerk Gods zelve, wier zegezangen hem op den dag der Verrijzenis omruischen, is voor hem een bron van immer bezielenden moed en onuitputtelijke kracht. Haar immers, de onbevleete, door Christus uitverkoren Bruid, volgens de uitdrukking van den H. Paulus, „zonder smet of rimpel", aanschouwt hij, in den loop der eeuwen bespat met het bloed van zoo talloos vele martelaren; zonder ophouden op het felst vervolgd door hare vijanden; een voorwerp van haat en vernedering voor de wereld, onafgebroken vastgehecht aan het kruis. Maar in die Kerk ziet hij leven een kracht, grooter dan er eenige op aarde is te vinden, de kracht van haar Hoofd, Wiens over dood en graf zegvierend leven zij deelt en die haar, naar het woord van Sint-Hilarius, maakt tot het „*vivens vivens imago*," het levend beeld van den eenwig Levende."

Het "levend beeld van den eenwig Levende" te worden en als zoodanig bereid te zijn den Heiland naar de glorie der Verrijzenis te volgen langs den bloedigen weg des kruises en door de poorten des doods, ziedaar hetgeen de Christen gedurende zijn verblijf op deze wereld voor zich zelve als hoogste geluk moet nastreven.

Eerst dan zal, in zijn vollen omvang, de zegekreet der Kerk op het hooge jubelfeest van Paschen ook de zijne kunnen worden: *Surrexit Christus, spes mea, alleluja!* "Christus, mijne hoop, is verzezen, alleluja!"

## FEUILLETON.

### PODER DI FE.

(13)

#### CAPITULO XI.

Despues di oracion i canticanan i manera coestumber Pader Tomas a lamanta para pa dirigi palabra na es presonan.

Nan koe tabata para mas cerca djé, a ripara den expresion di su cara, koe é tabatin algo particular di papia.

—Jioenan, é dici coe un boz clar, koe a penetra den toer skina di es lugar, mi tin un cos di bisa boso awé nochí, koe segun mi ta confia, lo jena boso coerazon coe alegria. Un gran milagro a socedé na Tunis. Pader Antony Mendez a bini di aja i el a trecé es noticia ai. Lástima koe é mes koe ta testigoe ocular di es milagro ai, no ta na estado di conta boso, ma como ta imposibel, koe é por bini cerca boso, lo mi trata na conta boso segun el a conta mi. Di muchoe importancia tambe tá, koe personalmente mi conocé es bon i birtuoso cabaljero na kende a pasa es fabor ai celestial, único hende tambe koe ta dignoe di djé. Anjanan pasar, koe nos dos tabata huntóe na Lisboa, el a hala mi atencion no tantoe pa su estatura militar como pa su bir-

tud extraordinaria, i despues koe nos a contra coe otro coe frecuencia riba campo di batalja, mi tabata testigoe tantoe pa su balentia incomparable como tambe pa su birtud. Promer koe nos a sali di Portugal mi a mira no solamente é, ma tambe su hoben i carinjosa senjora; mi tabatin masjar compasion coe es pover muger, koe, aunké hoben, tabatin dos jioe, i mi tabata sinti e dolor koe separacion di su esposo tabata causéle. Sin embargo el a sacrificá, manera el a bisa mi, coe gustoe pa es causa santa. Mi a corda coe frecuencia riba djé i mi a reza pé, pasobra como despues di combate di Alcazar mi no a tendé nada mas di su esposo, mi mester a suponé koe el a moeri. Ma ta parcé koe nan a hacié preso i mandé Tunis. E ta traha aja den mina manera un catiboe ordinario duranti cincoe anja caba.

Pader Tomas a stop un instante pa é toema rosea; papiamentoe tabata causé masjar trabao i es presonan koe tabata tendéle coe atencion a ofrecéle sinta riba un banki, koe nan a tapa coe nan panja.

—Mi no tin di describi boso sufriementoe di es nobel, es pader a sigi papia, pasobra ta mescos koe di boso, ma mi jioenan stima, mara boso por soporta boso martirio coe es mes pacensji koe né; i é no ta sufri solamente cruel-

dad, ma un cruz mas pisa ta primié, esta, abandono i incertidumbre koe é tabata dén, tocante suerte di su familia. Pa un motiboe desconocir, es mensageronan koe é tabata manda Amaranta no tabata bolbé, é no tabata haja ningun noticia di su hendenan. E tabata sufri su cautividad, su mal tratoe, su heroesin un solo kego, ma es abandono, cordamentoe na su keridonan koe ta hopi anja é no sabi di nan, tabata tormenté mas koe esainan. Den su abandono, el a toema su refugio cerca su único Amigoe, koe é tabatin ainda, cerca es Un koe un dia tambe tabata tormentar pa un spantoso abandono. Toer dia koe es nobel mester pasa na heroe coe es otro catiboenan den porta di nan prison, su bistá ta cai riba imagen di su Amigoe koe tabata cologar riba porta di es prison. Probablemente lo é ta di cualkier misa spanjol i incredulonan a kité for di cristiannan i ponéle como un cos di bofon riba porta di es prison. Es nobel tabata jenar di un santa indignacion i rabia, ora koe é mester tendé bofonamentoe i insulto koe nan tabata haci na es imagen.

Ma kiko é por haci? Su manoenan tabata na heroe i su spada ta frusar tirar riba campo di batalja. Awor el a haci un promesa, si é mester ta libertar un dia, lo é no sosega mientra é no tin es cruz den su poder; lo é doenéle un

lugar dignoe, si ta posibel pa repara ofensanan hacir na su Salvador. E tabata ocupar coe es pensamientoen ai di dia i anochi. Di bez en cuando tabata bini algun misionario pa coempra algun di es presonan, i pa priminti es otronan un pronto libertad; ma di djé, ningun tabatin piedad; ni un solo noticia di su cas ni di su hendenan é tabata haja.

Kiko por ta motiboe di esai? Su muger lo a moeri? Di otro manera lo el a gasta toer loké é tin pa coempré. Por ta posibel, koe es dolor violente a maté? I kiko lo a bira anto di su jioenan?

Continuamente é tabata tormentar pa es pensamientoen ai; den toer es tormentoenan ai, é tabata busca consuelo cerca su único Amigoe, koe a sobré ainda. Asina é tabata keda spera.

Por último su muger a informa, oenda é tabata; é no a perdé tempoe pa reuni es suma exagerar koe es muselmanonan a existi pa su libertad.

El a bendé su prendanan i un parti-da di su terenonan, el a cohé es camina largoe i dificultosa di Spanja pa é haja sobrar di placa cerca su familia i di es manera é tabata na estado di por liberta su kerido esposo.

Ai, mi jioenan, mi no tin necesidad di describi boso legría di es nobel, ora

## NIEUWSBERICHTEN.

### CURACAO.

#### Kerkelijke berichten.

Heden 1 April vertrekken per *Prins Willem III* van den K. W. I. M. uit Holland naar Curacao de Wel Eerwaarde Heeren J. GILSWIJK en F. VAN DEN DONK.

De Wel Eerwaarde Pater J. GILSWIJK van de Orde der Predikheeren was tot dusverre kapelaan van de St. Janskerk te Schiedam, en de Wel Eerwaarde Heer F. VAN DEN DONK keert terug van verlof.

#### Officiele berichten.

Bij Gouvernements-beschikking, dd. 29 dezer maand, No. 285, is bepaald, dat tot de feestelijkheden, waarmede de verjaardag van Hare Majesteit op 31 Augustus 1899 zal worden gevierd, behooren zal een volksfeest en zijn de Heeren H. J. T. BOOMGAART, H. VAN DAM, I. VAN LIER EZ., H. STATIUS MULLER en J. W. J. VAN DER LINDE SCHOTBORGH uitgenoodigd zich in commissie met de leiding van dat feest te belasten.

Bij Gouvernements-beschikking, dd. 29 dezer maand, No. 286, zijn de Korporaals bij de dd. Stedelijkke Schutterij M. C. HENRIQUEZ en F. GERHARDUS benoemd tot Sergeanten bij dat Korps.

#### Posterij.

Lijst van onafgehaalde en onbestelde beoorden brieven:

Salome Balentien, Horatio Cathlin, Paulina Evertsz, Francisco Minguel, Ana M. Schmidt, Victoria Vasquez, J. S. Joubert (aang.).

Niet voor verzending vatbaar, een ongefrankeerd drukwerk geadresseerd aan: Daniel Penso, Tucacas.

#### Politiezaken.

Aangaande den manslag, welke te Aruba zou gepleegd zijn, werd ons nog het volgende medegedeeld:

De verslagene begaf zich 's morgens voor zijn dood met een vrachtkar van Oranjestad naar Santa Cruz. Op laatstgenoemde plaats heeft hij onder meer ook vertoefd in een huisje, bewoond door de vrouw, die verdacht werd den moord gepleegd te hebben, en hare zuster. Hoe verder de zaken zich hebben toegedragen, kan niet met zekerheid worden vastgesteld, daare de jonge man in Oranjestad teruggekeerd geen gelegenheid meer heeft gehad om vóór zijn dood voldoende verklaringen af te leggen. Alleen kon hij de vrouw aanwijzen, welke hem aan het hoofd den noodlottigen slag heeft toegebracht, waardoor de dood zou zijn veroorzaakt.

De vrouw ontkent niet den jongen een slag te hebben toegebracht; wel beweert zij, dat de slag niet zoo hard is geweest dat deze den dood ten gevol-

ge kan gehad hebben, en tot verontschuldiging voert zij aan aldus uit noodzakelijkheid gehandeld te hebben, daar van den kant des verslagenen haar schandelijke voorstellen zouden zijn gedaan, die bij niet-inwilliging door geweldpleging werden vergezeld.

Tot zoover onze berichtgever. Hoe het ook zij en hoe te Aruba de algemeene opinie ook tegen deze vrouw is, de justitie hier heeft geen termen kunnen vinden om haar in hechtenis te houden en haar derhalve bij gebrek aan bewijzen en getuigen op vrije voeten gesteld.

#### Onderwijs.

Daar het getal der kinderen, die gebruik maken van de gelegenheid, welke van gouvernementswege gegeven wordt tot het kosteloos ontvangen van neutraal onderwijs, zeer gering is en daarvoor één school meer dan voldoende is, heeft men het schoolgebouw op den Berg van Otrabanda vooral met het oog op in te voeren bezuinigingen aan zijne oorspronkelijke bestemming onttrokken en verkocht aan de Vereenigde Protestantsche Gemeente alhier voor de som van 5000 gld. Het gebouw zal nu gedeeltelijk tot weeshuis en gedeeltelijk tot gasthuis worden ingericht.

#### St. Eustatius.

Men schrijft ons onder dagteekening van 7 Maart van St. Eustatius het volgende:

Zondagochtend 19 Februari omstreeks zeven uur verliet de *Perseverance*, een kleine zeilsloep, de reede van St. Eustatius met bestemming naar St. Thomas. Behalve de bemanning — kapitein en vier matrozen — bevonden zich nog twaalf personen in het bootje, dat bovendien nog veel lading in had. Bij het uitzelen voel er een flinke bries, de reis had dus zooals gewoonlijk in ongeveer vier en twintig uren kunnen volbracht worden.

Eenige dagen later zeilde een andere sloep naar St. Thomas uit; bij haar terugkeer in den avond van 1 Maart bracht zij de droefte tijding te St. Eustatius, dat men te St. Thomas nog niets van de *Perseverance* gehoord of gezien had. Stukken hout en vruchten die men drijvende had gevonden, maakten het echter duidelijk, dat de sloep in volle zee vergaan was.

Men begrijpt de algemeene droefheid en ontsteltenis bij het vernemen van dat bericht; bijna ieder huisgezin heeft een familielid of een vriend te betreuren. De kapitein van de *Perseverance* laat een weduwe met acht jeugdige kinderen na. Nu nog heerscht over het eiland een gedrukte en treurige stemming.

Algemeen is men hier van meening, dat het opnemen van te veel lading oorzaak is van deze verschrikkelijke ramp.

da e cruz pé na lugar koe mes é ta bini?

"Mientra koe un lucha asina tabata toema lugar den su interior, el a tendé un boz, ta bisé: "El koe ta stima otro cos mas koe mi, no ta dignoe di mi." Es ora ai, es nobel a corda es ansia terrible koe su Amigoe a pasa es anochi horribel, koe El a reza, koe es caliz di sufrimentoe, si tabata posibel, por ta kitar for di djé!

Después é tabata recorda Su amor, Su misericordia i es ora ai es lucha den su alma a calma i tranquilidad a bolbé i é dici: "Nó, mi no ta bai, i larga bo, cruz santa, na profanacion di incredulonan. Ai, Senjor, mehor mi kier pasa mi vida na heroe, den poder di incredulonan, den abandono, tristeza i persecucion, koe pa goza di legria di es bida pasahera aki sin Bo."

Aki Pader Tomas a bolbé stop. Tabata manera koe es auditorio tabata cologar na su oreja; den wovo di muchoe di nan lágrima di sintimentoe tabata brilja, i di bez en cuando snikmentoe tabata interrumpi es silencio impresionabel.

Ora di dia a abri, é tabata sigi, noticia a plama, koe un preso a nenga di acepta placa pa coempré liber, destinando é placa pa coempra e cruz di heroe koe ta riba porta di prison.

E ta sigi.

## Ingezonden Mededeelingen.

### HERSTEL DER KRACHTEN.

Wij allen schijnen sterk te zijn. Maar wij voelen ook, dat onze spieren zonder kracht zijn, wanneer wij ze noodig hebben bij het werk. Doch wat is kracht, wat brengt kracht voort? In vijf woorden: *Kracht komt van verteerd voedsel*. En wanneer het spijsverteringsproces wordt belemmerd, wat staat u dan te wachten? Wel, zwakte, en daarbij nog een werkeloze lever, een verward zenuwgestel, slapeloosheid, vermagering, wezenloosheid, dan verkoudheid met hoest en hoogstwaarschijnlijk een van beiden, of een kwijnende tering, die u jarenlang een ellendig bestaan doet voortslepen, of een vliegende tering, die u in zes weken naar het kerkhof brengt. Ziedaar hoe het met onze krachten gaat en wat er later mede gebeurt. Indien er een macht is om in zulke gevallen te helpen, dan is het

### HET PREPARAAT

#### VAN WAMPOLE

dat bereid is uit de voedende bestanddeelen van zuivere Levertraandoor ons getrokken uit verse levers van kabeljauw, *zonder walgelijken smaak en reuk*, vermengd met Hypophosphiten-siroop, Extracten van mout en wilde kerseschillen. Wampole's preparaat wekt den eetlust op, bevordert de spijsvertering, geeft kracht aan ieder werkend lichaamsdeel, zoodat de patient in staat is met goet gevolg een ziekte aan te vallen, die op een andere wijze noodlottig worden kan. Het is een geneesmiddel zoo zoet als honig, bereid in het licht der moderne wetenschap en met de hulp der grootste ondervinding. Het heeft zijns gelijken niet; zijn verdienste is het preparaat geheel en al eigen. Het is niet een onderwetsch mengsel, maar een goed werkend geneesmiddel overeenkomstig den tijd, ja zelfs een feit, dat den tijd vooruitgelopen is. Alleen het onverschachte preparaat geeft reeds goede resultaten na de eerste dosis. Men kan er niet mede bedrogen worden. Bij alle apothekers wordt het verkocht. (3)

### EMULSION DE SCOTT.

Todo la más que me atrevo á decir es que la "Emulsión de Scott" no dejana nada que desear como preparacion farmacéutica. Siendo tolerada por los mismos niños y facilmente asimilable por los enfermos en estado caquéctico, ocupa señalado puesto "como medicamento preventivo de la Tisis y como alimento es un reparador por excelencia de los organismos debilitados."

De Uds. Atto. S. S. Q. B. S. M.

DOCTOR M. J. ALGANDONA.

Rubio, Valencia, Enero de 1898.

La Semana Cristiana Ilustrada.

Recomendamos á nuestros lectores esta importante y hermosa publicacion que contiene en cada número las vidas de los santos de la semana ilustradas con magnificos grabados. En cada hogar cristiano debe leerse esta revista.

Precio de suscripción por un año 8 fr. 50 (ó 10 pesetas). Dirigirse á los señores Popelin Hnos., 3 rue Segulier, Paris.

## NEDERLAND.

### De „Piet Hein“.

Men heeft zich ongerust gemaakt over Hr. Ms. pantserdakschip *Piet Hein*. Dat er alle reden voor eenige ongerustheid bestond moge blijken uit het volgend uittreksel uit een schrijven van een der officieren, welke brief ter inzage werd verstrekt aan het *Nbl. v. Ned.*:

Het weer was steeds ongunstiger geworden. De wind, die met orkaanvragen uit het Z. W. doorstond en vooral hevig blies, wanneer het door het Westen naar het Noordwesten liep, voorspelde weinig goeds. Hoe veilig de reede van Plymouth dan ook was, de

vele schepen, die er in lagen, begonnen het min of meer te kwaad te krijgen. Vandaar dat zij alle, ook de schepen die voor het noodweer vluchtende binnenvielen, het tweede anker in den grond gooiden.

Alleen de twee Nederlandsche oorlogsschepen verdraiden hardnekkig deze maatregelen te nemen en bewezen hoe deugdelijk hunne grondtakels waren.

Oppervlakkig zou u uit dit laatste misschien besluiten, dat het weer toch nog zoo heel erg niet was, — als tegenbewijs diene dat een van de koopvaardijsschepen, die achter ons lagen, los sloeg en door drie sleepbooten met averij moest worden binnengesleept.

Dien dag — Donderdag — was er dus geen quaestie van uitgaan. Het Engelsche slagschip *Niobe*, dat in den vroege morgen zijn neus buiten de pieren gestoken had, kwam een uur later binnen en dacht verder niet aan vertrekken.

Bij mijzelfen dacht ik: Nu morgen liggen wij hier nog en overmorgen misschien ook; maar ziet, toen ik Vrijdagochtend, 4 uur, aan dek kwam, was de wind wat gaan liggen en hoewel de zee nog woelig was, waren de woest aanschiende golven verdwenen. De lucht zag ook minder zwart en de barometer was aanmerkelijk gerezen. Kortom, er werd bepaald, wij zouden te 9 uur 30 vertrekken.

Intusschen was het weer, zooals in dit jaargetijde zoo dikwijls gebeurt, weder een massa dikker geworden: de wind begon opnieuw op te steken en de barometer stond. Tegen alle verwachting echter werd het anker gelicht en onder stoom gegaan. De commandant en de 1e officier, nu eenmaal de laatste dépêches met een sloep van de *Holland* verzonden hebbende, vertikten het blijkbaar, nu toch te blijven liggen en ziedaar ons, na een uur, in volle zee.

Zee en wind kwamen recht van voren. Het weer dat dikker en dikker werd, het uitzicht bijna geheel belemmerend, vorderde niettemin scherpen uitkijk en maakte ons baantje weinig aantrekkelijk. Intusschen: Terugkeeren, — dat nooit, zei van Speijk.

Gelukkig dacht de kolonel ook zoo en maakten wij zoodoende tegenover de Engelsche oorlogsschepen, die ons zagen uitstoomen, werkelijk een zeer goed figuur.

Het volk dat, eerst vroolijk en blij, dat we vertrokken waren en gekscherend over de buitelingen, die sommigen maakten, aan lij stond, trok zoetjes aan naar beneden en menig rood kleurtje werd langamerhand bleeker en pipscher; de oogen werden fletscher en groen gerand. Hier zal ik mijne beschrijving van de zeeziekte maar eindigen.

Vier dagen duurde de storm, gedurende welken de *Piet* zich, op eenige kleinheden na, uitstekend hield. We vorderden echter weinig vanwege de hevige stortzeeën, die op den bak overkwamen; meerdere wachten liepen wij slechts 2 1/2 mijl, de gewone vaart is 11 á 13 mijl. Gedurende die vier dagen is de verschillende wacht niet uit oliejas en zeelaarzen geweest.

## BUITENLAND.

**Rome.**—Uit Rome wordt gemeld, dat verschillende Italiaansche bladen lang niet ingenomen zijn met het bericht, dat de Paus een uitnoodiging ontvangen heeft voor de ontwapenings-conferentie. Zij vreezen, dat de gezant van den Paus de Romeinsche quaestie op het tapijt zal brengen, en dreigen met de weigering van Italië om aan de conferentie deel te nemen, als de uitnoodiging aan den Paus niet wordt ingetrokken.

Het *Berl. Tageblatt* acht deze bezwaren en deze vrees van de Romeinsche pers ongegrond.

De Paus is de zieleherder van 235 miljoen menschen; hij is op internationaal gebied een moreele factor, die ondanks het verlies van zijn wereldlijke macht als een vorst beschouwd en behandeld wordt, en als zoodanig is het zeer juist gezien hem tot de ontwapenings-conferentie uit te noodigen. Evenmin als Frankrijk gelegenheid hebben zal de quaestie van Elzas en Lotharingen ter sprake te brengen, zal de

nan a bin bisé, koe su sigiente dia lo é ta liber. Ainda un anochi mas di esclavitud i toer sufrimentoe a caba. Su sigiente dia lo é ta asina liber koe un págaro den laria; anto lo é boela pasa océano; na otro banda di océano amor i felicidad ta speréle, legria i paz, bál-samo i consuelo pa pena koe el a pasa. Ora koe el kier a bai sosega, jenar di un legria i gratitud inefabel, su wovo a cai di repiente riba es cruz, koe ta riba porta i tabata parcéle koe wowonan di su Amigoe tabata dirigir riba djé coe un expresion doloroso i tabata manera koe é tabata tendé un boz, koe tabata bisa: "Bo ta loebida mi? Bo kier bai larga mi?"

I el a respondé inboluntariamente: "Kiko mi por haci? Mi no tin placa; ma mi ta priminti, koe asina ta posibel, lo mi coempra e cruz ai."

Ma é boz a papia trobé coe un tono suplicante: "Ma bo kier bai anto i larga mi sol aki?"

Pronto a bini den su idea, koe es placa destinar pa coempré, lo ta suficiente pa coempra e cruz.

"Ai Dios," el a sclama jenar di ansia, Bo por ta existi esai for di mi?"

"I atrobé el a tendé e boz ta bisa: "Bo por bandona mi?"

El a pasa lenter anochi sin droemi, den lucha coe e mes. Kiko lo é haci? Kiko su pover muger lo bisa, si é man-



H. Stool gelegenheid hebben de Romeinsche quaestie op de agenda te doen plaatsen, zoodat er niets is, wat Italië betreffende de uitnoodiging van den Paus kan verontrusten. Integendeel, het vooruitzicht, dat de vertegenwoordigers van Italië met die van Z. H. zullen deelnemen aan de beraadslagingen over de ideale wenschen en verlangens der menschheid, zal er wellicht toe bijdragen om de gespannen verhouding tusschen deze beiden wat te verminderen.

— Het bericht uit Weenen aan het *Berl. Tageblatt* meldt, dat er sprake van is, dat een der mogendheden een kardinaal tot afgevaardigde zal benoemen, die ook plaatsvervanger van den Paus zal zijn. Deze mogendheid zou de Vereenigde Staten zijn, die daarover reeds onderhandelingen zou hebben gevoerd.

**Frankrijk.**—De beslissing der Fransche Kamer, waarbij met een meerderheid van ruim 100 stemmen het wetsontwerp tot het onttrekken der Dreyfus-zaak aan het Hof van Cassatie is aangenomen, zal vele voorstanders der revisie hebben teleurgesteld. Zij hadden vast op het tegendeel gehoopt, vooral omdat op den dag zelf van de stemming een manifest was verschenen, waarin de meest bekende republikeinsche leden zich zeer scherp tegen het wetsontwerp uitspraken. Onder dezen waren naast de radicale Brisson en Bourgeois de gematigde Barthou, minister in het kabinet-Méline, Poincaré, leider der gouvernementele meerderheid onder datzelfde kabinet, enz. Deze allen hebben echter in de Kamer gezwegen en zich bepaald tot tegenstemmen. Ook Ribot, van wien van te voren was afgekondigd, dat hij spreken zou. Bos zegt in de *Rappel*, dat men Bourgeois gesmeekt en bezworen heeft, zich te doen hooren, maar te vergeefs, gelijk voorspeld was.

Zij schrijven het dan ook daaraan toe, dat de regeringsmeerderheid zoo indrukwekkend groot is. Onder de minderheid van 206 zijn slechts 34 leden der gouvernementele meerderheid, 125 radicalen en 21 sociaaldemocraten. Behalve de voorzitter hebben zich 24 leden van stemming onthouden, onder wie van de rechterzijde De Witt.

—De begrafenis van Faure zal Dérouté nog wel eenigen tijd heugen. Hij was de kazerne van Reuilly binnengekomen en daar... gehouden. Onderweg toch had hij generaal Roget toegevoegd: generaal, uw plicht is niet hier, gij moet naar het Elysée, waarop deze heel kalmpjes heeft geantwoord: geen grapjes. In de kazerne begon Dérouté de soldaten aan te spreken. "Redt ons van de anarchie! redt het land! Gij zult uw land een dienst bewijzen," zoo moet hij ongeveer hebben gezegd. Roget gebood hem nu te vertrekken, onder bedreiging hem en Habert, zoo zij dit niet deden, gevangen te nemen. Op hun weigering liet Roget hen opsluiten. Dupuy, van het gebeurde verwittigd, gaf onmiddellijk bevel hen gevangen te houden.

In de eerstvolgende vergadering kwam nu een verzoek in, om hem machtiging te verlenen tot het instellen eener vervolging. In dit schrijven wordt een mededeeling gedaan van de incidenten, die hebben plaats gehad en gezegd, dat de heeren Dérouté en Habert hebben verklaard, dat zij de troepen wilden meetrouwen.

Op verzoek van den heer Dupuy werd de quaestie onmiddellijk aan de orde gesteld. De Kamer ging in de afdeelingen en stelde een commissie van elf leden samen, waarvan alle leden waren vóór een vervolging en tegen het voorloopig in vrijheid stellen. De heer Drumont, die van een tegenovergesteld gevoelen was, kreeg voor het lidmaatschap der commissie slechts 8 stemmen. Om half 6 bracht de commissie rapport uit, waarin eenstemmig besloten werd tot opheffing der parlementaire onschendbaarheid voor de afgevaardigden Dérouté en Habert en tot handhaving der gevangenhouding. De commissie zeide niet

te oordeelen over de schuld. Indien de feiten echter juist zijn, vormen zij een aanslag tegen de republiek en een beleediging van het leger.

Tegen de vervolging, die door Dérouté zelf gevraagd werd, verklaarden zich slechts 12 stemmen. Castelein waagde echter nog een poging om de beide afgevaardigden voorloopig in vrijheid te doen stellen, doch ook dit mislukte. Na bestrijding door Dupuy, werd zijn voorstel met 43 tegen 109 stemmen verworpen.

Er moet nu eerst uitgemaakt worden, waar Dérouté zal terechtaan. Dit hangt af van den aard van het misdrijf. De politie beschuldigt hem alleen geweigerd te hebben de kazerne te verlaten en niet te hebben gehoorzaamd aan de bevelen der militairen.

Dérouté beschuldigt zich echter zelf de troepen te hebben aangesproken, na eerst getracht te hebben met hen mede te trekken. Hij schreef dit in een brief aan Dupuy en moet mondeling nog hebben verklaard, den regeringsvorm te hebben willen wijzigen. In dit geval zal hij terecht staan voor den Senaat. De straf is in dit geval opsluiting in een vesting. Wordt hij vervolgd wegens poging om de militairen van hun plicht af te brengen, dan is de bedreigde straf van 1 tot 5 jaar gevangenisstraf en van 100 tot 3000 frs. boete.

Naar aanleiding van deze zaak heeft ook een huiszoeking plaats gehad in het vergaderlokaal van de "Ligue des Patriotes." De heer Cochefort, met dit onderzoek belast, liet een slotenmaker komen om de meubels open te steken en verklaarde, dat gedurende de huiszoeking niemand het gebouw mocht verlaten. De agenten begonnen onmiddellijk de huiszoeking met de opening der kasten. Het ging zoo langzaam, dat men denzelfden dag nog niet gereed kon komen. De deur van het lokaal der "Ligue" werd streng bewaakt.

Te Parijs heeft dit optreden der regering zeer kalmeerend gewerkt. Men laat de politie stil begaan en het verbod der regering om te vergaderen, waartoe de *Intransigeant* de leden van den Patriotenbond had genoodigd, is niet overtreden. Het optreden van Dérouté wordt trouwens door niemand verdedigd. Enkel trachten alleen als verzachtende omstandigheden aan te voeren, dat hij gek zou wezen. De derde afgevaardigde, die werd opgepakt, de heer M. Millevoy, is op vrije voeten gesteld, doch zal terecht staan voor den gewonen strafrechter, ter zake van beleediging van agenten. Hij woonde gisteren zelfs de vergadering bij, waarin tot vervolging zijner collega's werd besloten.

**Duitschland.**—De hertog en de hertogin van Saksen-Coburg hebben hun zilveren huwelijksfeest gevierd. Uit alle deelen van het hertogdom waren deputaties gekomen om het vorstelijk paar geluk te wenschen. Ook tal van vorstelijke personen, o. a. de groothertog van Hessen met zijn gemalin, de kroonprins en de kroonprinses van Roemenië, de grootvorsten Sergius en Alexis van Rusland kwamen in persoon hun heilwenschen aanbieden.

Het feestpaar ontving tal van kostbare geschenken; van den Duitschen Keizer een kostbare klok uit de koninklijke porcelein-fabriek, van Koningin Victoria vier salonlampen op zware zilveren voeten, van den prins van Wales en den hertog van Connaught artistieke uurwerken.

—Door de Deutsche bladen gaan weder geruchten van crisis. Het heet voor de zooveelste maal, dat de rijkskanselier prins Hohenlohe bepaald binnen korten tijd zal aftreden, daar zijn ambt hem te moeilijk wordt op zijn hoogen leeftijd. Als zijn opvolger wordt nu genoemd een geheel nieuwe candidaat, de stadhouder van Elzas-Lotharingen, prins Hohenlohe-Laugenburg en deze zou dan vervangen worden door 's Keizers zwager, prins Adolf van Schaumburg-Lippe, den mededinger van graaf Ernst van Lippe-Deilmold naar den troon van Lippe. Misschien wil

men door deze vernuftige combinatie een oplossing vinden voor de Lippesche erfopvolgings-quaestie.

—Kapitein Schmidt, de kranige kapitein van de *Bulgaria*, zond het volgende telegram aan de directie der Hamburg-Amerika lijn: *Bulgaria* is zonder vreemde hulp te Ponta Delgada binnengeloopen; over de reis het volgende: In den nacht van 1 op 2 Februari werd het schip, tijdens een hevigen storm, van het stuur beroofd en draaide met den wind. Een reusachtige golf overstroemde het schip en sloeg de luiken 1 en 2 in waardoor groote massa's water in 't bovendek stroomden.

Spoedig daarop peilden wij in ruim no. 4 16 voet water. Het schip helde sterk naar bakboord over. Tengevolge van 't hevige schudden werden de ballastbaks lek. De pomp-gaten van 't ruim werden door graan verstopt. 108 paarden stierven, konden echter wegens het aanhoudende stormweer den zesdaen dag overboord worden gezet. 's Morgens 2 Februari, terwijl de orkaan weder opnieuw losbrak, brak het stoomstuurtoestel, en later ook het handstuur. Door het zware werken van het stuur gingen de bouten in de koppeling los en raakten verloren.

Na dagen langen arbeid gelukte het eerst de koppeling weder te bevestigen en nadat de platen van de zijwanden van den roerstool waren losgeslagen, kon het schip met op den roerkop gelaste boomen, weder gestuurd worden. Wij waren gedwongen, om het schip hooger op 't water te krijgen, lading uit te werpen en toen de steeds sterker wordende orkaan het openhouden der luiken niet meer toestond, moesten wij lading verbranden.

Een stortzee sloeg over het scheepskdek, nam alle booten mee van bakboordzij en sloeg het dek in. Alle reelingen en trappen gingen verloren. Al de deuren op het dek werden ingeslagen.

De matroos Wilhelm König werd overboord gespoeld en kon wegens het stormweer niet gered worden. Alles anders wel aan boord. "Wacht uw instructies, Kapitein Schmidt." Kapitein Schmidt is tot Commandeur van de Hohenzollern huisorde benoemd. De keizer voegde bij deze benoeming een uitvoerig telegram met huldebetuiging.

**Engeland.**—We hebben in hoofdzaak de troonrede, waarmede het Engelsche Parlement is geopend, medegedeeld. Ook maakten wij gewag van maatregelen tegen de anarchisten, die daarin werden afgekondigd. De paragraaf hieromtrent luidt letterlijk:

"Hoewel de Koningin niet heeft kunnen medegaan met vele besluiten, voorgesteld op de anti-anarchisten-conferentie te Rome, waar ook de Engelsche gevolmachtigden vertegenwoordigd waren, zijn er toch eenige amendementen op de Engelsche wetten voorgesteld, die aan de beslissing van het parlement zullen worden onderworpen."

Onmiddellijk na de voorlezing van dit stuk is men de discussie begonnen. In het Hoogerhuis verklaarde Lord Salisbury, in antwoord op de hem gestelde vragen, dat in de taal van het adres niets is, wat rechtvaardiging vereischt. Omtrent de bezetting van Soedan verklaarde de premier, dat de Engelschen het gebied van den Khalifa bezet houden op twee gronden; ten eerste omdat het deel heeft uitgemaakt van de Egyptische bezittingen, welke nu door de Engelschen bezet worden gehouden; en ten tweede door het recht van verovering.

Dit laatste recht zal, volgens lord Salisbury, tot de eenvoudigste oplossing moeten leiden, doch hij moet zich krachtig verzetten tegen het houden van eenige onderhandeling, welke het recht van den bondgenoot, den Khedive, zou betwisten, of waarin eene onrechtvaardigheid tegen dezen zou kunnen worden begaan. Wij erkennen ten volle zijn positie, verklaarde de premier.

Er is ons gevraagd, of wij ook de positie van eenige andere mogendheid erkennen; en wij antwoordden, dat

wij ons beroepen op het recht van verovering, om wederom het recht te doen herleven, hetwelk door den loop der gebeurtenissen is verdwenen ten behoeve eener andere natie, welke geen aandeel in ons optreden heeft genomen en geen rechten van historische precedenten uit de internationale wetgeving kan doen gelden.

Sprekende over de Chineesche quaestie zeide Lord Salisbury, dat China's toekomst niet ligt in de handen der Engelschen. Het zal de politiek der regering zijn, in het oog te houden dat de bestaande verdragen worden geëerbiedigd en de belangen der Britsche onderdanen worden ontzien.

Omtrent het voorstel van den Czaar zeide de premier, dat niemand twijfelt aan de eerbijheid en de grootscheit van de motieven welke den Keizer zijn voorstel hebben ingegeven, maar de voortdurende toeneming der wapening, welke aan alle zijden valt op te merken, is zeker geen bevordering van den idealen droom, waaraan de Czaar zich misschen heeft overgegeven.

Ik voor mij zelf zal tevreden zijn, aldus vervolgde de premier, wanneer de conferentie tengevolge heeft dat het beginsel van arbitrage meer verspreid wordt en een humane wetgeving de verschrikkingen van den oorlog vermindert. Maar wij moeten het voorbeeld van de andere naties volgen. Wanneer deze de vredesvoorstellen blijven volgen geloof ik niet, dat een oorlog aanstaande is, maar het gevaar is toch niet zoo groot als gedurende de vorige zitting, hoewel het oorlogsgevaar ook steeds bestaat evenals de onzekerheden, welke er toe kunnen leiden.

Het adres werd aangenomen.

**Zwitserland.**—Door toevallige omstandigheden heeft in den grooten Geneefschen Raad een levendig debat plaats gehad. Het gebeurde bij de bespreking van de organisatie der rechterlijke macht. De heer Vogt eischte, dat wanneer een der partijen vrijmetselaar is, iedere rechter-vrijmetselaar van dat geding zal worden uitgesloten. Hij wees op den eed, die men de leden der geheime vereeniging laat afleggen en die hun niet de vereischte onafhankelijkheid laat. De redenaar las een stuk voor uit het reglement der vrijmetselarij, waarin geboden wordt, dat men, als een der leiders een laakbare daad heeft begaan, de verantwoordelijkheid daarvan moet trachten te verbergen.

De heer Vogt nu is volstrekt geen clericaal. Zelfs wilde hij voor eenigen tijd het gebed in den grooten Raad zien afgeschaft. De heer Enlveux steunde het voorstel. De heer Favon bestreed het met de bewering, dat Zwitserland zijn vrijheid en rechten aan de vrijmetselarij dankt. Hierop antwoordde de heer Rutte, dat Stauffacher, Winkelried noch Philibert Berthelier vrijmetselaars waren.

De kwestie zal nogmaals besproken worden.

**Amerika.**—Op de Philippijnen beginnen de Amerikanen reeds min of meer te gevoelen, dat het onderwerpen der Philippino's toch nog geen bijzonder gemakkelijk werk is. Men zou met de opstandelingen spoedig gereed zijn gekomen, wanneer dezen voortdurend in het open veld bleven. Maar dat doen zij niet. Het bosch biedt een veilige schuilplaats, en de Philippino's verstaan de kunst van den guerrilla meer dan uitstekend! Daarbij beginnen de Amerikanen veel last te krijgen van de hitte. "De hitte is ondraaglijk," zegt een telegram uit Manila, en neemt nog met den dag toe. Het is onder de tegenwoordige omstandigheden op bepaalde gedeelten der linie onmogelijk om den troepen eenige schaduw te verschaffen.

De Amerikanen klagen, behalve over het lastige klimaat, ook over het optreden van Aguiardo, die niet kan of wil begrijpen dat een oorlog op humane wijze dient gevoerd. "In de afgelopen weken was het Roode Kruis niets meer dan een roode lap. Kapt. Pierce, van den staf van generaal Mac Arthur, verklaarde dat in het voorloopige hospitaal vijftig maal op hem geschoten werd. Geen enkele ambulance of

draagbaar kan passeeren, of zij ont-  
vangt een regen van kogels. De ge-  
neesheeren en de hospitaal-soldaten,  
die hun hulp verleenden aan de Phi-  
lippino's en Amerikanen, waren een  
welkom doel voor de scherpschut-  
ters. Een gewonde die door dr.  
Sheilas vervoerd werd, werd door de  
opstandelingen gedood. Het perso-  
neel van het Rode Kruis is nu ge-  
wapend."

ADVERTENTIEN.

VERLOOFT:

Antoine Pijpers

EN

Rosaura van Grieken.

Curaçao, 2 April 1899.

ALFREDO F. SINTIAGO

DOOR

landes-Papiament  
toe-Holland's & Hoe-  
Dictionario Papiamen-

is opgesteld op den

DE INTEKENING

Fotografia Soublotte.

Este muy conocido Taller  
ofrece de nuevo sus trabajos á  
sus numerosos clientes, acaba  
de recibir máquinas de las últi-  
mas invenciones y tiene cons-  
tantemente de venta aparatos  
é ingredientes frescos para el  
arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO  
de 8 A. M. — 4 P. M.

BEKENDMAKING.

De publieke verkoop van ZILVE-  
REN, GOUDEN en JUWEELEN  
VOORWERPEN, beëindigd ter Spaar-  
en Beleenbank van 1 Juli t/m 31 De-  
cember 1896, onder N°. 2218 G t/m N°. 7186 G, zal plaats hebben op Donder-  
dag den 6den April a. s. en vol-  
gende dagen.

Belanghebbenden worden verzocht  
den verkoop te voorkomen, door de  
aanzuivering der verschuldigde in-  
resten.

Curaçao, den 24sten Maart 1899.

De Voorzitter,  
M. P. CURIEL.

LEEST DIT!!!

Wij hebben de eer het geëerde pu-  
blik in kennis te stellen, dat wij  
benoemd zijn tot eenige agenten voor  
den verkoop van **Lans' extra Stout**, op Curaçao.

Dit bier heeft eene wereldberoem-  
de vermaardheid verworven en  
wordt door meer dan duizend ge-  
neeskundigen in Nederland en door  
de meeste van dit eiland aan gezond-  
den, zieken en herstellenden voor-  
geschreven.

Wij zijn tevens uitsluitend agen-  
ten voor den verkoop van een van  
de beste en goedkoopste lager-bier-  
soorten, die in Curaçao geïmporteerd  
worden, nl. het merk "**El Cier-  
vo**"—gerecommandeerd wegens het  
geringe alcoholgehalte en den aan-  
genamen smaak.

De Lannoy & Co.

BOTICA CENTRAL.

Attest betreffende de scheikundige  
expertise van

LANS' EXTRA STOUT:

SOORTELIJK GEWICHT 1,035

Alcohol gehalte (in volum proc.) 4,5 %

Extract gehalte..... 9,88 %

Gehalte aan minerale bestand-

deelen..... 0,23 %

" " niet vluchtige zu-

ren (als melkzuur) 0,24 %

" " vluchtige zuren (als

azijnzuur)..... 0,025 %

Abnormale bestanddeelen zijn niet

geconstateerd.

Het "Stout" voldoet aan de eischen,

welke aan een deugdelijk fabrikaat

gesteld moeten worden.

De verhouding van extract tot alco-

holgehalte is als zeer gunstig te be-

schouwen.

W. g. DR. VAN HAMMEL ROOS & HARMENS.

Amsterdam.

N. WOUTERLOO PJZ

te LEIDEN.

FABRIKANT VAN

Verduurzaamde

Levensmiddelen

Gedeponeerd



Fabricsmerk

N.B. Nevensstaand  
merk komt voor op de  
bodems of deksels der  
blikken, op de etiketten  
en verpakkingen.

LA SANGRE ES LA VIDA.

La ausencia de corpúsculos rojos, principio vivifi-  
cador de la sangre, produce la enfermedad que se llama  
Anemia. Se nota en las caras y manos pálidas y  
labios sin sangre y es muy común en las mujeres. El  
enfermo siente debilidad ó flojez general, condición que  
predispone el cuerpo á todo género de enfermedades y  
que requiere un remedio de eficacia probada. La legítima

Emulsión de Scott



Marca de Fábrica.

de aceite de hígado de bacalao con hipo-  
fosfitos de cal y de sosa parece adaptarse  
especialmente á la producción de los gló-  
bulos rojos, siendo esa una de las propie-  
dades que hacen del aceite de hígado de  
bacalao un agente terapéutico de tanto  
mérito y de aplicación tan constante en la  
Medicina. Los hipofosfitos son grandes  
tónicos y ayudan á la pronta recuperación  
de las fuerzas y de la vitalidad. La Emulsión de Scott  
es lo mejor para los niños. Con su uso se desarrollan  
fuertes y robustos. Es grata al paladar.

De venta en las Boticas. Cuidado con las falsificaciones é imitaciones.

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

TIJD-TAFEL

der stoomschepen van "the Red D Line" tussen

NEW-YORK.

PUERTO RICO, VENEZUELA en CURAÇAO.

1899.	Caracas	Philph?	Caracas	Philph?	Caracas	Philph?
Vertrekt van NEW YORK....	Zaterdag	Maart 11	Maart 2	April 8	April 22	Mei 6
Doet SAN JUAN aan.....	Donderdag	" 10	" 30	" 13	" 27	" 11
" PONCE .....	Donderdag	" 16	" 1	" 15	" 29	" 13
Komt aan te CURAÇAO ....	Zaterdag	" 18	April 1	" 17	" 30	" 14
Vertrekt van .....	Zaterdag	" 18	" 1	" 17	" 30	" 14
Komt aan te LA GUAYRA..	Zondag	" 19	" 2	" 18	" 31	" 15
Vertrekt van .....	Woensdag	" 22	" 5	" 19	Mei 3	" 17
Komt aan te PRO. CABELLO	Donderdag	" 23	" 6	" 20	" 4	1 Juni
Vertrekt van .....	Vrijdag	" 24	" 7	" 21	" 5	" 19
Komt aan te CURAÇAO ....	Zaterdag	" 25	" 8	" 22	" 6	" 20
Vertrekt van .....	Zondag	" 26	" 9	" 23	" 7	" 21
Doet LA GUAYRA aan ....	Maandag	" 27	" 10	" 24	" 8	" 22
" PONCE aan.....	Woensdag	" 29	" 12	" 26	" 10	" 24
" SAN JUAN aan.....	Woensdag	" 29	" 12	" 26	" 10	" 24
Komt aan te NEW-YORK....	Maandag	April 5	" 17	Mei 1	" 15	" 29

STOOMSCHIP "MERIDA."

Vertrekt van CURAÇAO	Zaterdag	Maart 18	April 1	April 15	April 29	Mei 13	Mei 27
Komt aan te MARACAIBO	Zondag	" 19	" 2	" 16	" 30	" 14	" 28
Vertrekt van .....	Donderdag	" 23	" 6	" 20	Mei 4	" 18	1 Juni
Komt aan te CURAÇAO	Vrijdag	" 24	" 7	" 21	" 5	" 19	" 3
Vertrekt van .....	Maandag	" 27	" 10	" 24	" 8	" 22	" 6
Komt aan te MARACAIBO	Dinsdag	" 28	" 11	" 25	" 9	" 23	" 7
Vertrekt van .....	Donderdag	" 30	" 13	" 27	" 11	" 25	" 9
Komt aan te CURAÇAO	Vrijdag	" 31	" 14	" 28	" 12	" 26	" 10

SS. "HILDUR" en "SALAMANCA"

	Salamanca	Hildur	Salamanca	Hildur	Salamanca
Vertrekt van NEW YORK.....	Maart 15	April 1	April 15	Mei 3	Mei 17
Komt aan te CURAÇAO.....	" 24	" 10	" 24	" 12	" 26
Vertrekt van .....	" 25	" 11	" 25	" 13	" 27
Komt aan te MARACAIBO.....	" 26	" 12	" 26	" 14	" 28
Vertrekt van .....	" 31	" 18	Mei 2	" 19	Juni 2
Komt aan te CURAÇAO.....	April 1	" 19	" 3	" 20	" 3
Vertrekt van .....	" 1	" 19	" 3	" 20	" 3
Komt aan te NEW YORK.....	" 10	" 28	" 12	" 29	" 12



L'UZ  
DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ

NEW YORK.

Libros de Exploración, Huma y Mal Olor.

De Venta Por

Las Ferreterías y Almacenes de Vinos.

TE KOOP.

EEN EXTENSION-TOP PHAETON

voor fl. 300.

Oorspronkelijke prijs fl. 750.

Plaats voor 4 personen en bank-  
je voor kinderen. Vier veeren en  
patent-assen. Zoo goed als nieuw,  
met nieuwe lantarens.

Te bezichtigen in het Wees-  
huis te

Santa Rosa.

Gramática Papiamento

DOOR

ALFREDO F. SINTIAGO.

á 50 ct. per exemplaar, te bekomen  
in den Boekhandel van de Heeren  
A. Bethencourt en Zonen, of ten  
huize van den schrijver, Willem-  
stad, Kerkstraat N°. 195.

ANUNCIO.

Bendementoe di PREENDANAN  
di PLATA, ORO i DJAMANTA  
koe tin placa fia ariba nan na Spaar-  
en Beleenbank, esta esnan for di 1  
di Juli té 31 di December 1896 bao  
di N°. 2218 G té N°. 7186 G, lo toema  
lugá dia Huebes 6 di April i dia-  
nan koe ta sigi.

Ta jama interesadonan di bin pa-  
ga nan interes, afin di evita nan ben-  
dementoe.

Curaçao, 24 di Maart 1899.

President,

M. P. CURIEL.